

SMLOUVA O POSKYTOVÁNÍ PRÁVNÍCH SLUŽEB

uzavřena mezi následujícími smluvními stranami:


1. **Český Aeroholding, a.s.**
se sídlem Praha 6, Jana Kašpara 1069/1, PSČ 160 08
identifikační číslo 24821993
daňové identifikační číslo CZ699003361
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze, oddíl B, vložka č. 17005,

(dále jen "**klient**")

a
2. **Dentons Europe CS LLP,**
se sídlem One Fleet Place, EC4P 4GD Londýn, Spojené království Velké Británie a Severního
Irska,
registrační číslo OC340214,
vyvíjející činnost prostřednictvím své organizační složky
Dentons Europe CS LLP, organizační složka,
se sídlem Platnéřská 4/191, 110 00 Praha 1, Česká republika
identifikační číslo: 28499808, DIČ: CZ28499808
zapsané v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl A, vložka č. 63999,

(dále jen "**advokátní kancelář**")

I. Charakter a rozsah poskytovaných služeb

1. 
2. Na žádost klienta mohou být advokátní kanceláři poskytovány též další právní služby s tím, že jejich předmět, rozsah, bližší konkretizace, jakož i způsob jejich poskytování budou stanoveny ústní či písemnou dohodou mezi klientem a advokátní kanceláří.
3. Bude-li tak klientem požadováno, poskytne advokátní kancelář vedle výše uvedených právních služeb klientovi rovněž právní služby ve formě přípravy a vyhotovení odpovědi auditorům klienta ohledně nároků, výměrů a závazků uplatněných vůči klientovi, jakož i ohledně dalších relevantních skutečností potřebných pro účely auditorského ověření účetní závěrky a účetnictví klienta.

II. Způsob poskytování služeb

1. Za advokátní kancelář je jako hlavní kontaktní osoba, která bude jednak sama osobně poskytovat dohodnuté právní služby a jednak bude koordinovat jejich zabezpečování i dalšími advokáty, advokátními koncipienty a jinými zaměstnanci advokátní kanceláře, jakož osobami činnými pro advokátní kancelář tak, aby byla zajištěna co nejlepší kvalita a rychlost služeb, určen partner a [REDACTED]. Další advokáti, advokátní koncipienti a jiní zaměstnanci advokátní kanceláře, jakož i osoby pro tuto činné se zúčastní práce pro klienta podle potřeby. V souvislosti s poskytováním právních služeb mohou být poskytovány v nezbytném či požadovaném rozsahu i překladatelské a tlumočnické služby, jakož i služby organizačního a administrativního charakteru navazující na poskytované právní služby. V právních otázkách jiného nežli českého práva budou do poskytování právních služeb klientovi zapojeni též zahraniční advokáti mezinárodní skupiny advokátních kanceláří Dentons.
2. [REDACTED], či jiná osoba klientem pověřená (dále jen „**oprávněná osoba**“) bude zajišťovat styk s advokátní kanceláří, vydávat instrukce a zadání ke zpracování právních úkolů, poskytovat veškeré údaje potřebné k řádnému poskytování právních služeb, jakož i přebírat dokumenty a písemné i jiné výstupy související s poskytovanými právními službami. Klient zajistí, že instrukce advokátní kanceláři bude vydávat primárně oprávněná osoba. Pokud budou instrukce vydány jinou osobou, advokátní kancelář může (ale nemusí) požadovat písemné potvrzení takové instrukce a klient pak zajistí vystavení takového písemného potvrzení vydané instrukce oprávněnou osobou bez zbytečného prodlení. Advokátní kancelář není povinna podnikat žádné kroky na základě jakékoliv instrukce, která nebyla potvrzena oprávněnou osobou. Advokátní kancelář nicméně není povinna takové potvrzení vyžadovat.

III. Úplata

1. Za poskytované právní služby náleží advokátní kanceláři odměna odvozená od rozsahu času věnovaného ze strany advokátní kanceláře poskytování služeb ve prospěch klienta; výše této odměny se vypočítává podle hodinových sazeb jednotlivých advokátů a dalších pracovníků advokátní kanceláře a dalších osob (včetně zahraničních právníků, kteří budou případně do práce pro klienta zapojeni) činných pro advokátní kancelář. [REDACTED]
[REDACTED]
2. Vedle odměny podle odstavce 1 tohoto článku je součástí úplaty za poskytované služby také náhrada výloh spojených s poskytováním služeb podle této smlouvy (např. cestovní náhrady, telekomunikační poplatky, soudní, správní a jiné poplatky, poštovné, cena za kurýrní služby, notářské odměny, atd.). [REDACTED]
[REDACTED]
3. Vzhledem k tomu, že advokátní kancelář je registrovaným plátcem daně z přidané hodnoty v České republice, bude k fakturovaným platbám připočítávána příslušná částka daně z přidané hodnoty za zákonných podmínek a v zákonné výši. Klient je povinen platit fakturované částky včetně připočtené daně z přidané hodnoty.
4. Platby za poskytované služby budou hrazeny na základě faktur vystavených advokátní kanceláří. Faktury budou uvádět vyčíslení odměn za služby poskytované ve fakturovaném období a výloh

vynaložených v této souvislosti. Splatnost každé faktury je třicet (30) dnů od jejího doručení klientovi.

5. Došlá faktura musí splňovat všechny náležitosti daňového dokladu ve smyslu platných právních předpisů ČR, zejména zákona č. 235/2014 Sb., o dani z přidané hodnoty, a musí obsahovat ve vztahu k plnění věcně správné údaje. Klient má po obdržení faktury deset (10) kalendářních dní na posouzení toho, zda je bezchybně vystavena a na její vrácení, pokud není. Vrácením chybně vystavené faktury se doba splatnosti přerušuje a po dodání opravené faktury začíná běžet nová doba.
6. Pokud v souladu se zákonem č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, v platném znění, advokátní kancelář:
 - bude rozhodnutím správce daně určena jako nespolehlivý plátc, nebo
 - bude vyžadovat úhradu za zdanitelné plnění poskytnuté dle této Smlouvy na bankovní účet, který není správcem daně zveřejněn způsobem umožňujícím dálkový přístup, nebo bankovní účet vedený poskytovatelem platebních služeb mimo území ČR,je klient oprávněn uhradit na bankovní účet advokátní kanceláře pouze výši odměny za poskytnuté zdanitelné plnění bez daně z přidané hodnoty (dále jen „DPH“). DPH, je-li účtovaná a je-li dle Smlouvy součástí úhrady ze strany klienta, je klient oprávněn uhradit přímo na účet příslušného správce daně. V takovém případě se částka ve výši DPH nepovažuje za neuhrazený závazek vůči advokátní kanceláři, advokátní kancelář tak není oprávněna požadovat doplatek DPH ani uplatňovat jakékoliv smluvní sankce, úroky z prodlení či smluvní pokuty. O tomto postupu je klient povinen advokátní kancelář informovat, a to nejpozději k datu úhrady Vyúčtování.
7. Smluvní strany se dohodly, že advokátní kancelář bude vystavovat své faktury a vyúčtovávat svou odměnu, jakož i náhrady výloh v pravidelných intervalech - na měsíční bázi.
8. Nebude-li advokátní kancelář klientovi písemně sděleno jiné bankovní spojení, jsou platby náležející podle této smlouvy advokátní kanceláři splatné na bankovní účet advokátní kanceláře vedený u banky Česká spořitelna a.s., Olbrachtova 1929/62, 140 00 Praha 4, Česká republika, v korunách českých na CZK účet č. 7009702/0800, IBAN CZ45 0800 0000 0000 0700 9702, SWIFT/BIC kód GIBACZPX..

IV. Součinnost a povinnost mlčenlivosti

1. Advokátní kancelář bude chránit a podporovat práva a zájmy klienta a plnit jeho pokyny. Advokátní kancelář však nebude vázána klientovými pokyny, pokud budou v rozporu s právními předpisy nebo s použitelnými pravidly České advokátní komory.
2. Při poskytování právní pomoci podle této smlouvy je advokátní kancelář oprávněna vyžadovat a klient je povinen poskytovat veškerou potřebnou součinnost, nezbytnou k řádnému poskytování právní pomoci ze strany advokátní kanceláře. Jmenovitě je klient povinen bez zbytečného odkladu po podpisu této smlouvy předat advokátní kanceláři veškerou dokumentaci (nebo její kopie), kterou má ve svém držení a která může být relevantní pro řádné poskytnutí právních služeb advokátní kanceláři podle této smlouvy. Klient je rovněž povinen vyvinout veškerou potřebnou součinnost a poskytnout advokátní kanceláři veškeré požadované informace a dokumentaci v souvislosti s povinnostmi advokátní kanceláře podle tuzemských i zahraničních

právních i stavovských předpisů o opatřeních proti legalizaci výnosů z trestné činnosti a financování terorismu včetně zejména povinnosti identifikovat klienta, jeho akcionáře/podílníky, konečné vlastníky, statutární orgány a jejich členy.

3. Advokátní kancelář je zavázána dodržovat po celém světě požadavky antikorupčního zákona Spojeného království *Bribery Act 2010*, a všechny další relevantní právní předpisy týkající se prevence úplatkářství a korupce v jurisdikcích, kde poskytujeme právní služby. Advokáti, zaměstnanci a další osoby jednající za advokátní kancelář budou jednat etickým, poctivým a profesionálním způsobem ve všech svých obchodních aktivitách a nebudou nabízet, dávat, přijímat nebo napomáhat poskytnutí jakéhokoli daru nebo platby, které by byly úplatkem nebo by mohly být za úplatek považovány.
4. Ve vztahu ke všem skutečnostem důvěrného charakteru, které se advokáti, zaměstnanci nebo jiné osoby činné pro advokátní kancelář dozví v souvislosti s poskytováním právní pomoci či jinými pracemi na projektu podle této smlouvy, jsou advokátní kancelář, její zaměstnanci a osoby pro ni činné vázány povinností mlčenlivosti vyplývající z českých i příslušných zahraničních právních předpisů i stavovských pravidel platných pro výkon advokacie a poskytování právní pomoci.
5. Nehledě na ustanovení předcházejícího odstavce je advokátní kancelář oprávněna uvádět na seznamech svých klientů, respektive transakcí, na nichž se podílela, používaných pro marketingové, referenční a jiné podobné účely (zejména například v souvislosti s výběrovými řízeními, zadáváním veřejných zakázek apod.) název klienta jakož i stručnou charakteristiku jednotlivých případů, v souvislosti s nimiž poskytovala klientovi právní služby.
6. Advokátní kancelář je součástí globální právní firmy Dentons, jejichž více než 7 600 právníků a dalších odborníků na více než 140 místech ve více než 60 zemích po celém světě zastupuje velké množství klientů v celé řadě různých právních záležitostí. Proto mezinárodní síť advokátních kanceláří Dentons a její spřízněné entity a přidružené kanceláře mohou v současnosti nebo v budoucnosti či mohly v minulosti zastupovat osoby či subjekty (včetně bývalých či současných klientů skupiny Dentons), které mají či v budoucnu mohou mít zájmy, jež nejsou v souladu se zájmy klienta a s ním spřízněných osob v záležitostech odlišných od záležitosti, v níž advokátní kancelář klienta zastupuje. Pokud by taková situace nastala, je advokátní kancelář povinna o tom klienta bezodkladně informovat a postupovat dle pokynů klienta.

V. Doba platnosti smlouvy

1. Tato smlouva se uzavírá na dobu neurčitou.
2. Kterákoli smluvní strana je oprávněna tuto smlouvu vypovědět s okamžitou účinností. Tím není dotčena povinnost advokátní kanceláře stanovená příslušnými předpisy podniknout i po skončení platnosti smlouvy naléhavé kroky nezbytné k ochraně práv klienta.
3. Vypovězení či jiné ukončení platnosti této smlouvy nebude mít dopad na zachování nároku advokátní kanceláře na zaplacení odměny za právní služby poskytnuté advokátní kancelář, ani na jiné úplaty vzniklého na základě této smlouvy nebo v souvislosti s ní za období přede dnem jejího ukončení.
4. Po ukončení této smlouvy advokátní kancelář vrátí klientovi veškeré plné moci, které byly

případně vystaveny a které doposud neexpirovaly. Nebude-li klientem požadováno jinak, ostatní dokumentaci, kterou klient poskytl advokátní kanceláři v souvislosti s touto smlouvou, si advokátní kancelář ponechá ve svém archivu, přičemž si vyhrazuje právo v rámci stanoveném právními a stavovskými předpisy disponovat s touto dokumentací nebo ji i zničit (skartovat) podle vlastního uvážení.

VI. Závěrečná ustanovení

1. V dalším se právní vztahy založené touto smlouvou řídí příslušnými ustanoveními českých právních předpisů, zejména zákona č. 85/1996 Sb., o advokacii, a zákonem č. 89/2012 Sb., občanský zákoník.
2. Žádná ze stran není oprávněna postoupit či převést svá práva, pohledávky nebo dluhy podle této smlouvy, ani tuto smlouvu bez předchozího písemného souhlasu druhé strany. Tento zákaz se nevztahuje na přechody ze zákona, včetně zejména převodu závodu nebo části závodu.
3. Žádná ze stran není oprávněna provést zápočet proti nárokům, které má proti ní podle této smlouvy druhá strana, bez písemné dohody s druhou stranou.
4. Veškeré spory vzniklé z této smlouvy nebo v souvislosti s touto smlouvou budou předloženy věcně a místně příslušnému soudu České republiky.
5. Strany sjednávají, že celková maximální odpovědnost advokátní kanceláře nahradit újmu způsobenou při poskytování Služeb se rovná částce maximálně přípustného plnění pojišťovny z profesního pojištění odpovědnosti uzavřeného mezi pojišťovnou a advokátní kanceláří, a to platného v době vzniku škody. Advokátní kancelář tímto prohlašuje, že výše takového maximálně přípustného plnění činí ke dni uzavření této Smlouvy 250 miliónů EUR; Advokátní kancelář se zároveň zavazuje, že bude udržovat profesní pojištění odpovědnosti v platnosti a účinnosti nejméně v takovém rozsahu, aby se maximálně přípustné plnění významně nesnížilo pod výše uvedenou částku.
6. Klient upozorňuje advokátní kancelář a advokátní kancelář bere na vědomí, že klient je osobou naplňující podmínky § 2 odst. 1 písm. n) zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv) a že tato Smlouva bude uveřejněna v registru smluv. Strany prohlašují, že předmět služeb dle čl. I., odst. 1 této Smlouvy, výše úplaty dle čl. III., odst. 1 této Smlouvy, výše výloh souvisejících s poskytováním služeb dle čl. III., odst. 2 této Smlouvy tvoří obchodní tajemství ve smyslu § 504 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů, a zavazují se zajišťovat jeho utajení a odpovídajícím způsobem jej chránit.
7. Tato smlouva byla vyhotovena ve dvou stejnopisech, z nichž po jednom obdrží každá smluvní strana.
8. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu poslední ze stran. Stanoví-li však zvláštní právní předpis, že tato Smlouva může nabýt účinnosti nejdříve k určitému dni, který je dnem pozdějším než den podpisu této Smlouvy poslední Stranou, nabývá tato Smlouva účinnosti až dnem, ke kterému může tato Smlouva nabýt dle takového právního předpisu účinnosti nejdříve.

Na důkaz vzájemné dohody a jako vyjádření souhlasu s výše uvedeným textem podepsaly smluvní strany

tuto smlouvu níže uvedeného dne:

V Praze dne _____

Za Český Aeroholding, a.s.:

V Praze dne _____

Za Dentons Europe CS LLP, organizační složka:

Ing. Radek Hovorka
místopředseda představenstva

JUDr. Petr Pavelec, LL.M.
člen představenstva